Miele

SOFTTRONIC

取扱説明書



洗濯機

W2522 WPS

事故や障害を避けるために、本機を取付けご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みになることが大切です。

J

M.-Nr.06 007 410

環境保護についての注意

梱包材の始末

輸送時の保護用の詰物は、廃棄する際に環境への影響が少ない材質を使用しており、リサイクルすることができます。

プラスチックの包装や袋は確実に安全に処分し、乳幼児に近づけないでください。窒息する恐れがあります。

これらの梱包材はリサイクル用に資源ごみとして処分し、廃棄処分や焼却処分は避けてください。

使用済み器具の廃棄処分

使用済みの器具には、再生利用やリサイクル可能な材質が含まれています。お住まいの地域のリサイクルの制度については、販売店、各地のごみ収集センター、廃品処理業者にお問い合わせください。

処分前の保管中は、お子様への危険がないようご注意ください。「安全上のご注意」の該当する注意事項をお読みください。

目次

目次

目次

安全上のご注意

⚠ **警　　告**

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠ **注　　意**

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

ここに示した注意事項は製品を安全にお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するため色々な絵表示を使用しています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

 一般的に重要な注意事項

 潜在的な危険・警告・注意

 感電注意

 機器に損害を与える可能性のある場合

 発火注意

 高温注意

 禁止行為

 分解禁止

 電源プラグに関する注意

 水場、湿気の多い場所での使用禁止

初めて使用する前は、事故や障害を避けるために、必ずこの説明書をお読みください。本書には、本機を正しく安全にお使いいただくための注意事項と、実際のご使用やお手入れに関する重要な情報が記載されています。本書は大切に保管し、初めてお使いになる方はあらかじめ本書の内容を十分に理解するようご注意ください。この製品を譲渡する場合は、必ず本書を添付してください。

適切な使用法




本機は、衣類専用です。特に、機械洗いが可能であると取扱表示に明記されている衣類、および手洗い可能な毛糸または毛糸混紡の衣類、サテン、レース、絹などの手洗い可能な衣類に限ります。本機をその他の目的で使用することは、事故や故障を招く危険性があります。不適切な用途または操作による損傷や故障は、保証対象外となります。




本機は玩具ではありません。ケガや事故防止のため、お子様が本機および本機のそばで遊んだり、操作パネルを触ったりすることのないようご注意ください。お年寄りや介護を要する方が使用する場合は、他の方が十分に注意してください。

⚠ 警　告

本機を設置する前に、本体に損傷がないかチェックして下さい。損傷の見られる洗濯機は設置、使用をしないで下さい。誤った設置や接続による損傷については製造者責任を負いません。

設置およびメンテンス上の注意

誤った設置や接続による損傷については製造者責任は負いません。

床面強度が十分であり、できるだけ湿気の少ない場所に水平に設置してください。

本機の電源プラグをコンセントに差し込む前に、データプレートの電源情報（適用ヒューズ、定格電圧、周波数）がご使用の電源に適合しているか確認してください。不明な点がある場合は、電気工事の有資格者にお問い合わせください。

必ずアースを取り付けてください。
故障や漏電の時に感電する恐れがあります。（電気工事士の有資格者が第3種接地工事をするよう法令で定められています。）

電気工事はすべて電気工事設備基準に準じて行って下さい。床面強度が十分であり、できるだけ湿気の少ない場所に水平に設置してください。

本機の電気系統についての安全が保障されるためには、各地域の規格に準拠した有効な接地（アース）機構と本機との間に、導通が確保されていなければなりません。これは製品を安全にお使いいただくための基本条件であり、この条件が満たされているかどうかを定期的にチェックすることが最も重要です。不適切な接地工事による問題（感電事故など）は、保証対象外となります。

⚠ 警　告

本機をコンセントに接続する場合は、延長コードを使用せず、電源プラグをコンセントに直接差し込んでください。延長コードを使用した場合は、本機の安全性が確保されず、感電や過熱などによる事故などが発生する場合があります。

本機は現行の安全基準に準じて製造されています。正規の修理技術者以外が本機の修理、改造、分解を行うと、ご使用時に想定外の問題が発生する恐れがあり大変危険です。そのような修理によって生じた損害は、保証対象外となり、いかなる人体的損害についても製造者責任は負いません。修理が必要な場合は、必ずミーレの販売店または指定サービス店にご連絡ください。また、お手入れや修理・点検の際には、電源が切ってあることを確認してください。

浴室や風雨にさらされる場所など湿気の多い場所には設置しないでください。（感電・火災・故障・変形の恐れがあります。）

必ず以下の方法で電源を遮断してください。
－スイッチを切り、コンセントからプラグを引き抜く
－主電源のスイッチを切る
濡れた手で抜き差ししないでください。（感電やケガをすることがあります。）

お手入れの際などに、本体各部に水をかけないでください。

安全上のご注意

 警　告

 長期間ご使用にならない時は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。（絶縁劣化による感電・漏電・火災の原因になります。）

  脱水ドラムが完全に止まるまでは、危険ですから絶対に手を入れないでください。特にお子様にはご注意ください。ゆっくりした回転でも洗濯物が手にまきついてケガをする恐れがあります。

 ミーレの「ウォータープルーフシステム」は、以下の条件を満たす場合に水による損傷を防ぎます。

－ 洗濯機が正しく配管され、電源に接続されていること。

－ 故障が見つかった場合は、使用を続ける前に有資格者が本機を検査し、必要な場合は修理してください。

 故障した部品を交換する場合は、必ずミーレの純正交換部品を使用してください。本機の安全基準は、純正部品が正しく装着されている状態でのみ保障されます。

 電源コードに損傷がある場合は、危険防止のため、ミーレ指定のサービスエンジニアが交換を行う必要があります。

 害虫が発生しやすい地域でご使用になる場合は、本機および設置場所の周囲を常に清潔に保つよう十分にご注意ください。害虫による損傷や損害は、保証対象外になり、製造者責任は負いません。

 注　意

使用上の注意

 ドラム扉をしっかりと閉めてください。

  室温が0℃以下か0℃近くまで下がることのある部屋には、本機を設置しないでください。凍ったホースが圧力で破損する恐れがあります。氷点下では、電子コントロールシステムの機能が損なわれる恐れがあります。

   本機を初めてご使用になる前に、背面の輸送用固定金具が取り外してあるか確認してください（「設置」の項を参照）。洗濯機の回転中、輸送用固定金具が付いたままでご使用になりますと、異常振動をおこし、本機および周辺の家具や電気製品が損傷する恐れがあります。

 本機は一般家庭用ですので、業務用として使用しないでください。このような使用によって生じた損害は保証の対象外となります。

 本機を長時間使用しない場合（休日など）、特に、排水設備（排水溝）がそばにない場合は、止水栓を閉めてください。

 水が溢れる恐れがあります。
排水ホースを洗面台などに引っかけている場合、流れ込む水が溢れないうちに排水できるか確認してください。排水ホースをしっかりと固定し、ホースから流れ出る水の力でホースが排水口から抜けないようにしてください。排水ホースがきちんと固定されていないと、水浸しになる恐れがあります。

注　意

洗濯物に異物（釘、針、硬貨、クリップなど）が混じっていないことを確認してください。異物など入ったまま運転しますと、部品（洗剤コンテナ、ドラムなど）を傷つけたり、運転の障害になることがあります。

ドアやパネルに無理な力や衝撃を加えないでください。破損・故障の原因になります。

鋭利なものでボタンスイッチを押さないでください。破損や故障、誤作動の原因になります。

洗濯機を適切に保守し、故障のある部品は純正部品と交換してください。

お手入れの際には必ず電気プラグをコンセントから抜いてください。又、濡れた手で抜き差ししないでください。感電やケガをする恐れがあります。

必ず専用コンセントをご使用ください。（単相 200V、20A、アース付き）

衣類についている取扱い絵表示に、機械で洗濯が可能であるとメーカーが表示している製品だけを洗ってください。

適切な量の洗剤を使用している限り、本体の洗浄は必要はありません。本体を洗浄される場合は、腐食性のない適切な洗浄剤を使用し、洗浄剤の箱に記載された使用方法を守ってください。不明な点がある場合は、販売店またはサービス店にお問い合わせください。

揮発性の溶剤（シンナーなど）を含む洗剤で前洗いした衣類は、本機で洗う前に、清水で十分にすすいでください。

注　意

溶剤を含む洗剤は本機には使用しないでください。部品を傷つけたり、有害な煙りやガスを発生する可能性や、火事や爆発の恐れがあります。



染色は、洗濯機での使用に適していると明記されている染料を使ってください。常に染料メーカーの指示を守ってください。
染色をした場合は必ず洗濯機をカラ洗いしてください。



染料剥離剤は使用しないでください。
洗濯機に損傷を与える恐れがあります。





染料除去剤の中には、繊維を傷つける恐れのある硫黄剤が含まれているものがあります。このような製品を本機で使用しないでください。





丸窓タイプの洗濯機は、高温での洗濯中に丸窓のガラスが熱くなるため、ご注意ください。お子様が丸窓に触らないようにしてください。





洗濯物を取り出す場合は、脱水ドラムが完全に止まるまでは、絶対に手を入れないでください。ドラムの回転中に手を入れるのは、非常に危険です。



動かなくなったり、異常がある場合は事故防止のためすぐに電源プラグを抜いて、お買い求めの販売店に必ず点検・修理を依頼してください。

安全上のご注意

 注　意

 本機は、船舶での使用、およびトレーラーハウスや航空機などの移動性の環境での使用を考慮して設計されたものではありません。ただし、適切な資格を持つ専門技師による危険性評価で問題なしと判断された場合は、このような環境で使用しても差し支えない場合があります。

 注　意

別売部品

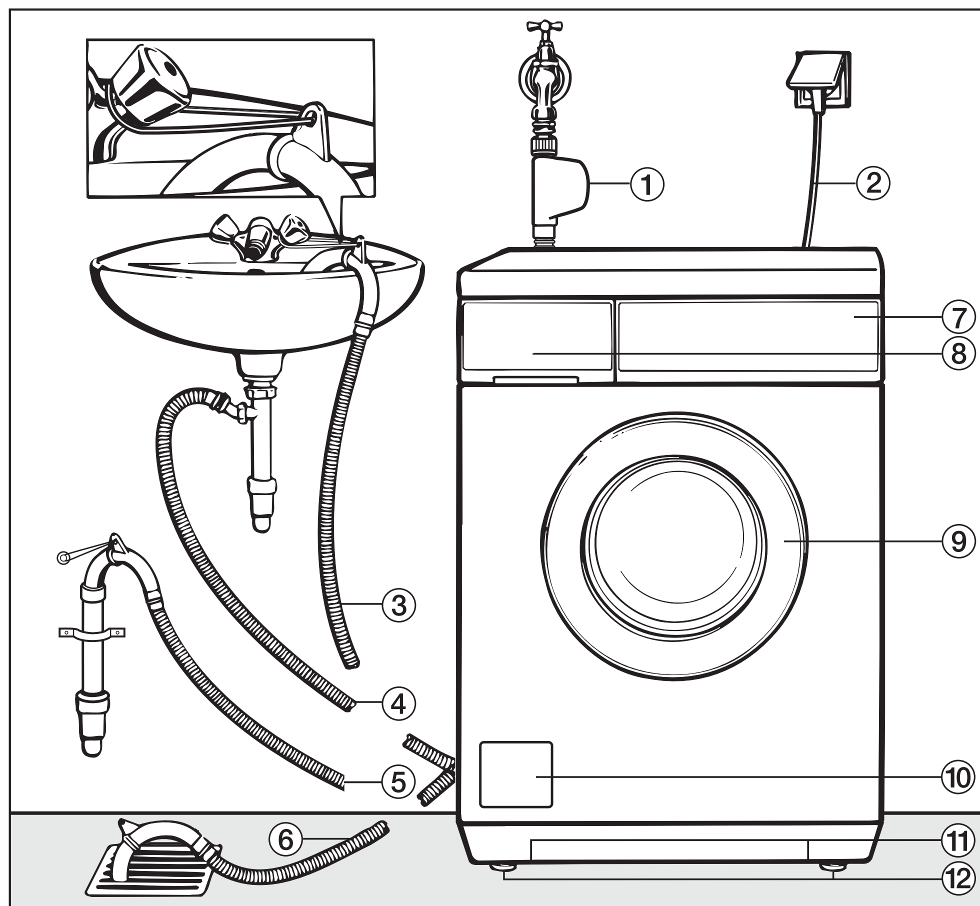
 別売部品は、ミーレの純正品のみをご使用ください。純正部品以外の製品を使用した場合、本機の保証内容、性能、および製造物責任に関する請求権は無効となります。

使用済み器具の廃棄処分

 本機を処分する場合には、プラグを抜いて使用できないようにしてください。さらに電源コードの本体側の根元を切断して、誤って使用することができないようにしてください。この作業は必ず有資格者が行ってください。

 「安全上のご注意」を守らなかったことによって発生した損傷や故障は、保証対象外となり、いかなる人体的損傷についても製造者責任は負いません。

正面図



①「ウォータープルーフ」システムの給水ホース

②電源コード

③～⑥排水ホース（取り外し可能な継ぎ手付き）

⑦操作パネル

⑧洗剤ディスペンサー

⑨ドラムのドア

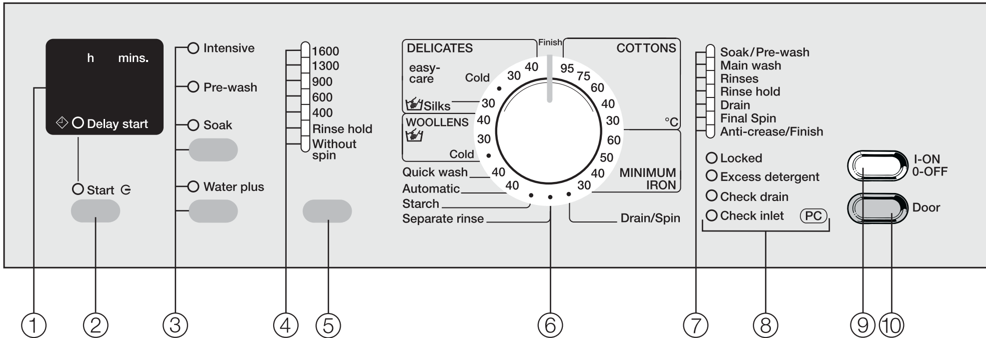
⑩糸屑フィルター、排水ポンプおよび非常用リリースレバーへのアクセスパネル

⑪洗濯機の輸送用の取っ手

⑫スクリュー式調節脚（高さ調整用）

各部の名称（操作パネル部）

操作パネル



① ディスプレイ

次ページ以降に詳細な説明があります。

② Start（スタートボタン）

- 予約スタート時間の選択
- 洗濯プログラムをスタートさせます。

③ 追加機能ボタン

上のボタンを使って、集中洗い(Intensive)、予備洗い(Pre-wash)、つけ置き洗い(Soak)オプションのいずれか、またはオプションを組み合わせて指定できます。下のボタンを使って、ウォータープラス（Water plus）オプションを選択します。

表示ランプ点灯=オプションが選択されている
表示ランプ消灯=オプションが選択されていない

④ 脱水回転数表示ランプ

⑤ 脱水切替えスイッチ

ドラムの回転について以下の設定をします。
- 回転数設定（400 ～ 1600rpm）
- Rinse hold（リンスホールド：排水ストップ）
- Without spin（最終脱水なし）

⑥プログラムセレクター

洗濯プログラムと水温を選択します。プログラムセレクターのダイヤルは、時計回りおよび反時計回りに回せます。

⑦進行表示ランプ

洗濯プログラムの進捗状態を表示します。

⑧エラー表示ランプ

⑨ I-ON/0-OFF（電源スイッチ）

洗濯機の電源のオンとオフを切り換える時、およびプログラムの運転を中断する時に押します。

⑩ Door（ドアスイッチ）

ドアを開くときに押します。

本機には、標準の木綿（Cottons）およびミニマムアイロン（Minimum Iron）プログラムのほか、次のような特別プログラムがあります。

特別プログラム

– 絹製品（Silks）

しわができやすい、手洗い可能な非ウール混紡衣類は、絹製品（Silks）
プログラム（30°C のみ）で洗濯できます。

– ウール（Woollens）

手洗いまたは機械洗いが可能なウールまたはウール混紡の衣類は、ウール（Woollens）
プログラムで洗濯できます。衣類の取扱表示ラベルに温度が指定されていない場合は、温度設定を「Cold」にして洗ってください。

– クイック洗い（Quick wash）

少量で汚れの軽い衣類専用の木綿（Cottons）プログラムです。

– 自動（Automatic）

一緒に洗濯できる少量の化学繊維と木綿の衣類に適しています。色別に選別してください。

– セパレートリンス（Separate rinse）

手洗い後の衣類のすすぎと脱水を行います。

デリケートおよび絹製品（Delicates and Silks）プログラム

これらのプログラムでは、洗濯物をやさしく洗濯・脱水し、できるだけしわができないように洗い上げます。洗濯後は簡単なアイロンだけで済むため、洗濯物のお手入れも楽になります。

ウォータープラス（Water plus）システム

洗濯およびすすぎ用の水量を増やせます。木綿（Cottons）およびミニマムアイロン（Minimum Iron）プログラムでは、すすぎ時間の延長もできます。

機能と名称（操作パネル部）

スタート予約タイマー（時間 / 分）

スタート予約タイマーで、プログラムのスタート時間を 30 分～ 24 時間後に設定できます。

残り時間表示

プログラムの開始後、選択したプログラムの残り時間が時間 / 分単位で表示されます。洗濯プログラムが進むにつれ、時間表示が変わります。これは故障ではありません。

ロック機能（プログラムロック、システムロック）

電子プログラムロック

電子プログラムロックを設定すると、洗濯プログラムの実行中、ドアを開いたりプログラムを中止したりできなくなります。電子プログラムロックは、プログラムが終了すると自動的に解除されます。

電子システムロック

システムロックを設定すると、本人以外のユーザによる洗濯機の使用を防ぐことができます。システムロックが設定されている場合：

– 「Door」ボタンを押してもドアは開きません。

– プログラムを開始できません。

将来的なプログラムの更新（PC）

「PC」という表示ランプは、ミーレの修理作業を行うサービスエンジニアが、機器の点検やプログラムデータの更新時に使用するものです。

ディスプレイ

ディスプレイは次のような多種の機能を表示します。

- 洗濯時間（残り時間表示）
- 予約スタート
- プログラム機能

洗濯時間

予備洗いなしのプログラムで、プログラム開始後に、そのプログラムの最大継続時間が時間と分で表示されます。

お湯洗い / 色柄物洗い（Cottons）、デリケート（Minimum Iron）および自動（Automatic）プログラムでの洗濯の水量を検出します。洗濯機は最初の10分間に洗濯物の量を算出します。洗濯物の量が少ない場合は、洗濯時間が短くなります。

プログラム	最大短縮時間 普通	 集中洗い（Intensive）
Cottons（お湯洗い/色柄物洗い）	36分	41分
Minimum Iron（デリケート）	10分	10分
Automatic（自動）	16分	26分

予約スタート

ディスプレイに選択した予約スタート時間が表示されます。

洗濯プログラムの開始後、予約スタート時間がカウントダウンされます。10時間以上の開始スタート時間は時間で表示され、9時間59分以下は分で表示されます。

予約スタート時間終了後にプログラムがスタートし、ディスプレイには最大洗濯時間が表示されます。

プログラム機能

プログラム機能で、洗濯機にお好みに合わせて機能を設定できます。プログラムステータスに洗濯した機能が表示されます。

機能と名称（操作パネル部）

操作パネルの重要な機能

プログラムセレクター

プログラムセレクターは、基本洗濯プログラムと水温を選択するために使用します。

節電のため、セレクターのダイヤルランプは、プログラムが終了すると数分後に消えます。

追加オプションボタン

基本プログラムに追加オプションを追加できます。
上のボタンを使って、集中洗い（Intensive）、予備洗い（Pre-wash）、つけ置き洗い（Soak）オプションのいずれか、またはこれらのオプションの組み合わせを選択できます。
下のボタンを使って、ウォータープラス（Water plus）オプションを選択します。
選択したオプションの表示ランプが点灯し、そのオプションが選択されたことが示されます。基本プログラムと互換性のない追加オプションを選択しようとしても、選択できません。

表示ランプ付き「Spin」ボタン

選択した基本プログラムに応じて、様々な最大脱水回転数を選択できます。

脱水回転数	洗濯プログラム
1600	Cottons（木綿）、Quick wash（クイック洗い）、Starch（糊付け）Drain（排水）/Spin（脱水）
1200	Woollens（ウール）、Separate rinse（セパレートリンス）
900	Minimum Iron（ミニマムアイロン）、Automatic（自動）
600	Delicates（デリケート）
400	Silks（絹製品）

脱水回転数の選択

「Spin」ボタンを押すと、別の脱水回転数を選択できます。 選択した基本洗濯プログラムの最大脱水回転数よりも高い脱水回転速度は選択できません。

選択した脱水回転数の表示ランプが点灯します。

最終脱水をなしにすることもできます。

■ 「Spin」ボタンを押すと、次の機能を設定できます。

– リンスホールド（Rinse hold）

脱水が実行されず、洗濯物は最終すすぎ水の中につけ置きされます。 洗濯サイクルの終了後、洗濯物をすぐに干さない場合、「Rinse hold」を指定し、干す寸前まで脱水せずに最後のきれいな水につけておくと、衣類のしわを防ぐことができます。プログラムを再開するには、脱水回転数を選択します。 プログラムが終了すると、「Anti-crease/Finish」ランプが点灯します。 プログラムセレクターを「Finish」に合わせた後、「Door」ボタンを押してドアを開け、洗濯物を取り出します。

– 脱水なし（Without spin）

洗濯物は脱水されません。 排水後、すぐにしわ防止プログラムが始まります。この設定では、すすぎ運転の合間に脱水が行われません。

本機を初めてご使用になる前に、洗濯機が正しく設置され、接続されていることを確認してください。本書の「設置」セクションに記載されている注意事項をお読みください。糸屑フィルターがしっかりと固定されていることを確認してください。固定されていないと、使用中に水が漏れる場合があります。

本機を安全にご使用いただくため、初回運転の準備が整うまで、脱水ができないようになっています。脱水機能を有効にするには、衣類や洗剤を入れず、洗濯機の空洗いを行ってください。

このとき洗剤を投入すると、不要な泡が溢れるのでご注意ください。

初回の空洗いを行うと、ボールバルブが有効になります。洗剤の無駄な流出を防ぐため、ボールバルブは、洗濯プログラム中に洗剤が洗剤コンテナから排水槽に流出するのを防ぎます。

■ 止水栓を開きます。

■「I-ON/0-OFF」ボタンを押します。

■ プログラムセレクターを「Cottons40°C」に合わせます。

■「Spin」ボタンをくり返し押して、「Without spin」を選択します。

■「Start」を押します。

プログラムが終了したら、プログラムセレクターを「Finish」に合わせます。これで、洗濯機を初めて使う準備ができました。

環境に配慮した洗濯

電気と水の消費

- 水と電気の使用量は、洗濯物の量によって異なります。
- 少量の洗濯物には、自動（Automatic）またはクイック洗い（Quick wash）プログラムを使用してください。
- 少量の洗濯物の場合、木綿（Cottons）プログラムを選択すると、洗濯量センサーが、使用する水の量、時間および電気の量を自動的にコントロールします。洗濯量に応じて、洗濯時間が短くなったり、すすぎ工程が１つ省略されることもあるため、プログラムに要する時間が変わる場合があります。
- 木綿95℃（Cottons95°C）プログラムではなく、木綿 60℃（Cottons60°C）プログラムと集中洗い（Intensive）追加オプションを使用すると、電気を 35% ～ 45% 節約することができます。プログラムの実行時間は長くなります。この組み合わせは、ほとんどのレベルの汚れに十分です。がんこな汚れや古い汚れには、つけ置き洗い（Soak）オプションをご使用ください。

洗剤

- 洗剤メーカーが指定する量以上の洗剤を使用しないでください。パッケージなどに記載されている使用量に従ってください。
- 洗濯物が少ない場合は洗剤の量も減らしてください。（洗濯物が半分の場合は、洗剤はおよそ 1/3 の量にします）

追加オプション（つけ置き洗い（Soak）、予備洗い（Pre-wash）、集中洗い（Intensive））

以下のように選択します。

軽い汚れから普通程度の汚れで、明らかな汚れの跡が付いていない場合は、追加オプションなしで洗濯プログラムを使用します。

普通の汚れからひどい汚れで、明らかな汚れの跡が付いている場合は、洗濯プログラムと集中洗い（Intensive）オプションを使用します。

- 予備洗い（Pre-wash）の代わりに、つけ置き洗い（Soak）を追加することができます。つけ置き洗い（Soak）のあとに主洗いが続くとき、同じ洗剤が使われます。

乾燥機を使用する場合

- 洗濯プログラムに見合った回転数のうちで、一番高い脱水回転数を指定してください。乾燥機で乾燥させるときに電気を節約できます。

簡単な手順

推奨事項:

洗濯機の使い方に慣れていただくために、この章の「洗濯を始める前に」、「プログラムの選択」、「プログラムの終了」の各項をよくお読みください。

❶ 洗濯物を準備し、仕分けします。

プログラムの選択:

❷ 洗濯機の電源を入れます。

❸ ドラムのドアを開けます。

❹ 洗濯物を入れます。

❺ ドラムのドアを閉めます。

❻ 予約スタートのスイッチを入れます。

❼ プログラムを選択します。

❽ 脱水回転数を選択します。

❾ 追加機能を選択します。

❿ 洗剤を入れます。

⓫ プログラムをスタートします。

プログラムの終了:

⓬ ドラムのドアを開けます。

⓭ 洗濯物を取り出します。

⓮ 洗濯機の電源を切ります。

⓯ ドラムのドアを閉めます。

どの素材の衣類をどのプログラムで洗濯できるかについては、次の項の「プログラム表」を参照してください。

正しい洗濯の方法

プログラム表

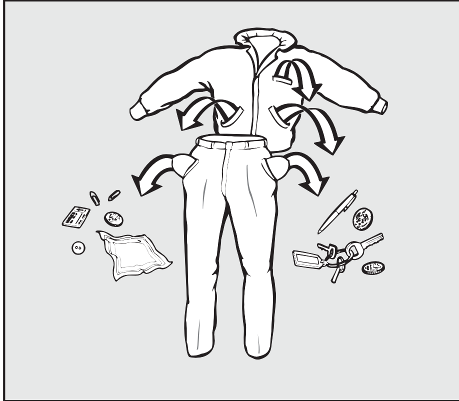
Cottons（木綿）30°C ～ 95°C	
衣類と素材	木綿と亜麻布（ベッドリネン、テーブルリネン、タオル、ジーンズ、下着、Tシャツ、おむつなど）
追加オプション	「Soak」、「Pre-wash」、「Intensive」、「Water plus」
注意	– 木綿 95℃（Cottons95°C）プログラムは、汚れのひどい洗濯物にのみ指定してください。 – 汚れや染みのひどい洗濯物には、「Intensive」を選択してください。 – がんこな汚れや、汚れが乾燥している洗濯物には、「Intensive」と「Soak」の両方を指定してください。 – 大量の土（ほこり、砂など）の付いた洗濯物の場合は、「Pre-wash」追加オプションを選択してください。 – 濃い色の衣類には、色物用洗剤または液体洗剤を使用してください。
洗剤	粉洗剤、色物用洗剤、液体洗剤、タブレット洗剤および液体タブ洗剤。 「洗剤」の項もご覧ください。
最大洗濯容量	5kg
Minimumiron（ミニマムアイロン）30°C ～ 60°C	
衣類と素材	合成衣類、混紡製品、およびお手入れの簡単な木綿のシャツやブラウス。
追加オプション	「Soak」、「Pre-wash」、「Intensive」、「Water plus」
注意	– 汚れや染みのひどい洗濯物には「Intensive」を選択してください。
洗剤	粉洗剤、色物用洗剤、液体洗剤、デリケートな衣類用洗剤、タブレット洗剤および液体タブ洗剤。「洗剤」の項もご覧ください。
最大洗濯容量	2.5kg

Delicates（デリケート）cold ～ 40°C	
衣類と素材	合成衣類、混紡製品、およびお手入れの簡単な木綿のシャツやブラウスなどのデリケートな衣類。メーカーによって、機械洗い可能と指定されているメッシュカーテンなどのカーテン。
追加オプション	「Soak」、「Pre-wash」、「Intensive」
注意	– 普通の汚れからひどい汚れの洗濯物または染みのひどい洗濯物には「Intensive」を選択してください。 – 洗濯物はしわの少ない仕上がりとなり、アイロン掛けが簡単になります。 – カーテンのほこりには、通常、「Pre-wash」を選択することをお勧めします。 – デリケートな素材のカーテンの場合は、脱水回転数を落として、「Without spin」を選択してください。
洗剤	デリケートな衣類用液体洗剤。「洗剤」の項もご覧ください。
最大洗濯容量	1kg
Silks（絹）30°C	
衣類と素材	サテン、レースおよび絹などウールを含まない手洗い可能な衣類。
追加オプション	ウォータープラス「Water plus」
注意	– 洗濯物はしわの少ない仕上がりとなり、アイロン掛けが簡単になります。 – 靴下、タイツ、ブラジャーなどは洗濯ネットに入れてください。
洗剤	デリケートな衣類用液体洗剤。「洗剤」の項もご覧ください。
最大洗濯容量	1kg
Woollens（ウール）cold ～ 40°C	
衣類と素材	機械洗いまたは手洗い可能なウールまたはウール混紡製品。取扱表示ラベルに温度が指定されていない場合は、温度設定を「Cold」にして洗ってください。
注意	– 手洗い可能な衣類を本機で洗濯しても、縮みや伸び、縮充することはありません。 –最終脱水中、「1300 rpm」ランプが点灯します。洗濯物を保護するため、実際の脱水回転数は 1200 rpm です。
洗剤	機械洗い可能なウール用液体洗剤。「洗剤」の項もご覧ください。
最大洗濯容量	2kg

Quickwash (クイック洗い) 40°C	
衣類と素材	木綿 (Cottons) プログラムで洗濯できる汚れが軽い衣類。
追加オプション	ウォータープラス「Water plus」
注意	– 洗剤の量を減らしてください (半分の量)。 – 化学繊維の混紡比の高い衣類には、「Gentle Action」を指定してください。「プログラム可能な機能」の項をご覧ください。このプログラムは、デリケートな衣類には適していません。
洗剤	粉洗剤、色物用洗剤、液体洗剤。
最大洗濯容量	2.5 kg
Automatic (自動) 40°C	
衣類と素材	一緒に洗濯できる軽量の化学繊維と木綿の衣類。色別に選別してください。
追加オプション	「Soak」、「Pre-wash」、「Intensive」、「Water plus」
注意	– 汚れや染みのひどい洗濯物には「Intensive」を選択してください。
洗剤	粉洗剤、色物用洗剤、液体洗剤。
最大洗濯容量	3 kg
Starch (糊付け)	
衣類と素材	テーブルクロス、ナプキン、オーバーオール、エプロン。
注意	– 柔軟仕上げ剤は使用しないでください。
最大洗濯容量	5 kg
Separate rinse (セパレートリンス)	
衣類と素材	手洗い後に、すすぎと脱水だけを洗濯機で行うもの。
注意	最終脱水中、「1300 rpm」ランプが点灯します。洗濯物を保護するため、実際の脱水回転数は 1200 rpm です。
最大洗濯容量	5 kg
Drain (排水) /Spin (脱水)	
注意	– 排水のみ。「Without spin」を選択してください。 ウールには使用しないでください。
最大洗濯容量	5 kg

洗濯を始める前に

❶ 洗濯物の仕分け



■ ポケットを空にします。全てのファスナーは閉めてください。



異物（釘、硬貨、クリップなど）が入ったまま運転すると、衣類が傷ついたり、本機の部品が損傷する恐れがあります。

■ ひどく汚れている部分、たとえば襟首や袖口などの水溶性のしみは、石鹸であらかじめ洗ってください。

特に汚れのひどい場合は、ドライクリーニング店にご相談ください。



溶剤を含んだ洗剤を本機で使用しないでください。

■ 洗濯物を色および取扱表示ラベルの記号に応じて分類します。大体の衣類は襟元か脇の縫い目に取扱表示ラベルが付いています。

濃い色の衣類は色落ちする可能性がありますので、他の衣類と一緒に洗う前に数回単独で洗濯してください。白い衣類と色物の衣類とはいつも別々に洗濯してください。

繊細な生地のものは細心の注意を払い、ものによっては洗濯ネットをご使用ください。

– <u>カーテン:</u>

フック等の金具類は取り外すか、または洗濯ネットに入れてください。

– <u>ワイヤや金具類:</u>
ゆるんでいるブラジャーのワイヤやシャツのカラーの金具等は、取り外すか、縫い付けてください。

– <u>ニット製品、ズボンやジーンズ、T シャツおよびスエットシャツ:</u>
メーカーが推奨している場合は、裏返してください。

– 洗う前にファスナーは閉じ、ホックなども留めておきます。

– 布団カバーなどは、他の小物が中に入らないよう、ファスナーを閉じておきます。



壁の損傷やけがの恐れあり
防水性のシートや衣類は洗濯及び脱水しないでください。またネットに入れた洗濯物だけで洗わないでください。必ず他の衣類と一緒に洗濯してください。
−脱水中に異常振動して周囲の壁などを傷つけケガをする恐れがあります。



取扱表示ラベルに機械洗いができないと表示されているもの（ の記号が付いたもの）は、本機で洗濯しないでください。

プログラムの選択

❷ 洗濯機の電源を入れます。

■「I-ON/0-OFF」ボタンを押します。

❸ ドラムのドアを開けます。

■「Door」ボタンを押して、ドラムのドアを開けます。

❹ 洗濯物を入れます。

■ 洗濯物を広げて、ドラムに入れます。大きいものと小さいものを混ぜて洗濯すると、洗浄効果が上がり、脱水時に洗濯物がよりよく分散します。

洗濯プログラムごとの最大洗濯容量を入れるようにしてください。これにより、合計洗濯容量に比例して、電気と水の合計使用量が少なくなります。

ただし、最大洗濯容量を超えて詰め込みすぎると、洗浄効果が下がり、しわの原因になります。

❺ 軽くスイングさせてドアを閉めます。

ドアとシールの間に洗濯物が挟まっていないか確認してください。

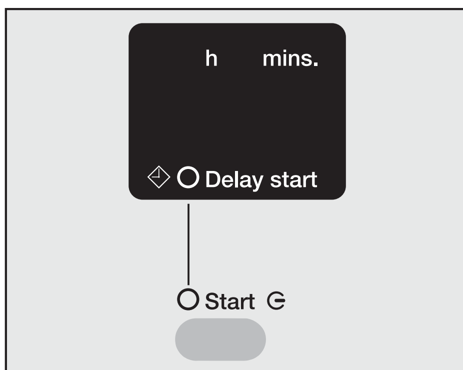
❻ 予約スタートのスイッチを入れます（必要な場合）。

プログラムの開始を30分から24時間遅らせることができます。

プログラムセレクターを ⏲ Finish の位置に合わせてください。

ディスプレイのコントロールランプ ⏲ Delay start が点滅します。

これで、「Start」ボタンを押して、お好みの予約スタート時間を設定できます。



■「Start」ボタンを押します。ボタンを押すごとに、待機時間が長くなります。

- 10 時間以内は 30 分単位
- 10 時間以上は 1 時間単位

「Start」ボタンを押したままにすると、24 時間まで自動的に切り換わります。

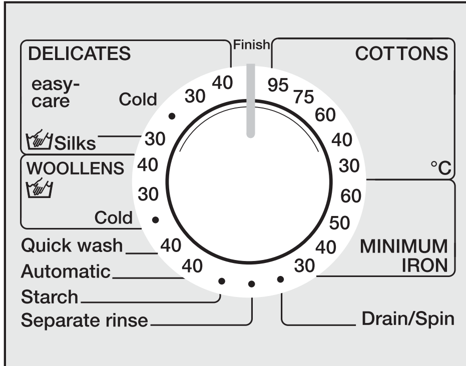
<u>スタート予約の解除</u>

24 hの位置でもう一度「Start」ボタンを押します。

<u>「Start」が既に押されていると、スタート予約が解除されます。</u>

プログラムの中止を実行します。

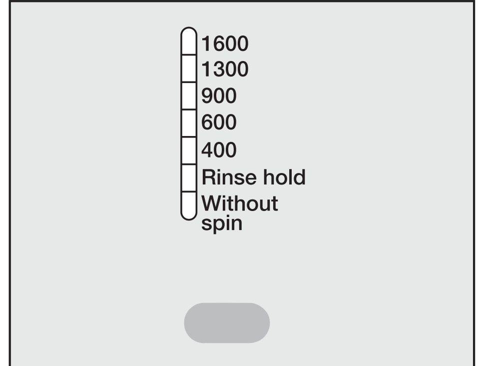
❼ プログラムを選択します。



■ プログラムセレクターを回して、お好みのプログラムに合わせます。

予約スタートのスイッチが入っていない場合、ディスプレイに最大洗濯時間が表示されます。

❽ 脱水回転数を選択します。



■ お好みの脱水回転数にコントロールランプが点灯するまで、「Spin」ボタンを押します。

回転数の変更は、それぞれの基本洗濯プログラムの脱水回転数の限度までです。

正しい洗濯の方法

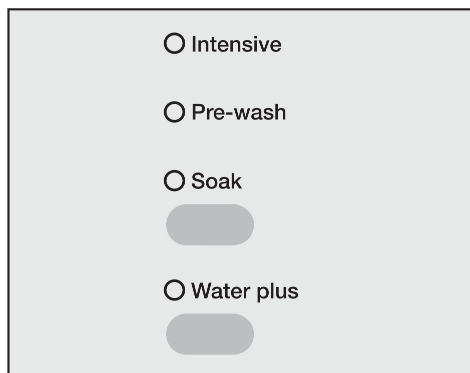
追加オプション

❾ 追加オプションを選択します

プログラムに適当でない追加オプションは、選択することができません。

上のボタンを押すと、「Intensive」、「Intensive」と「Pre-wash」、「Intensive」と「Soak」、「Pre-wash」、「Soak」、オプション選択なし、の順に追加オプションが選択されます。

下のボタンを使って、「Water plus」オプションを選択 / 取り消します。



■ 適切な追加オプションボタンを押します。必要なオプションのランプが点灯するまで、ボタンを押してください。

集中洗い（Intensive）

通常の汚れから染みのひどい汚れに使用します。

この場合、主洗いの時間が長くなります。

予備洗い（Pre-wash）

汚れのひどいものや、汚れが乾いてしまったものを洗う際に使用します。

つけ置き洗い（Soak）

汚れのひどいものや脂汚れのもの（血液、油、ココア粉など）を洗う際に使用します。

- つけ置き時間は、30 分〜2 時間の間で、30 分間隔で指定できます。
- 出荷時のつけ置き時間は 2 時間に設定されています。

別のつけ置き時間を指定するには、「プログラム可能な機能 – つけ置き時間」をご覧ください。

ウォータープラス（Water plus）

指定したプログラムの水量を増やすには、「Water plus」ボタンで4つのオプションから選択できます。「プログラム可能な機能 – ウォータープラス（Water plus）システム」をご覧ください。

出荷時の設定では、「Water plus」ボタンを押すと主洗いとすすぎで水量が増加するようになっています。

⑩ 洗剤を入れます

液体、粉末にかかわらず、現在生産されている自動洗濯機用洗剤は使用することができます。特別な応用洗剤も使用できます。

ウール製品や、ウールを含んでいるニット製品は、ウール用洗剤を使用して洗ってください。洗剤の量はたいてい洗剤の容器に明記されています。 使用量は、次の事項に応じてください。

- 洗濯量
- 汚れの度合い

正しい量の洗剤を使用してください。..

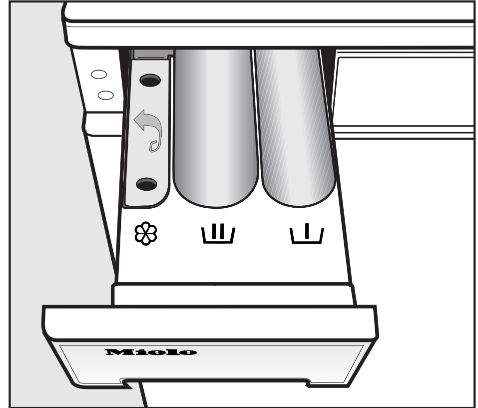


... 洗剤が少なすぎる場合
- **グレーで硬い手触りになり、きれいに洗えない。**
- **ベトベトしたものが洗濯物に付着する。**
- **石灰がヒーター部分に沈着してしまう。**



... 洗剤が多すぎる場合
- **泡が立ち過ぎてしまうことにより、回転レベルが低下し、洗濯、すすぎおよび脱水の効果が低下してしまう。**
- **追加のすすぎによって、水の使用量が増加してしまう。**
- **環境に悪影響を及ぼす。**

洗剤および使用量について詳しくは、「洗剤」の項を参照してください。



■ 洗剤ディスペンサーを引き出し、適切な区画に、次のように洗剤を入れます。

予備洗い用記号 = 予備洗い用洗剤トレー(予備洗いを選択した場合、推奨量の1/4の洗剤を入れます)

本洗い用記号 = つけ置き洗いを含む本洗い用洗剤トレー

❀ = 柔軟仕上げ剤または液体糊付け剤トレー

■ 洗剤ディスペンサーを閉めます。

⑪「Start」ボタンを押します。

プログラムが開始されます。予約スタートを選択した場合は、待機時間がディスプレイに表示されます。 予約スタート時間の終了後、洗濯の残り時間がディスプレイに表示されます。

正しい洗濯の方法

プログラムが終了したら

「Anti-crease/Finish」ランプが点灯したら、ドラムから洗濯物を取り出すことができます。(このランプを消すには、プログラムの終了後、プログラムセレクターを ◇4「Finish」の位置に合わせます。)

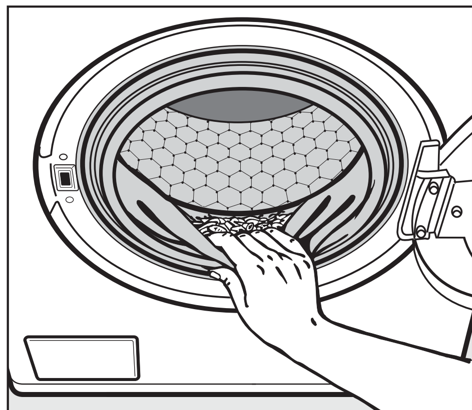
⑫ドラムのドアを開けます。

■「Door」ボタンを押します。

⑬ 洗濯物を取り出します。

⚠ 洗濯物は、必ず、ドラムの回転が止まってから取り出してください。回転中のドラムに手を入れるのは非常に危険で、けがをする恐れがあります。

❗ ドラムを手で回して中に何も残っていないことを確かめてください。次の洗濯時に、衣類を損傷(縮み、変色等)させる恐れがあります。



⚠ ドアシールの内側にボタンなどの異物が詰っていないか確認してください。

❗ ドアシールの折り曲がった部分に溜まっている水をぞうきんで拭き取ってください。(ぬめりやカビが予防でき、清潔に使用できます。)

⚠ 洗濯が終わったら必ずドアを閉めてください。(子供がドラムの中に物を入れることがあります。)

❗ **糸屑フィルターを掃除してください**
洗濯物の種類によって糸屑が出るものがあります。最初は 3 〜 4 回洗濯する毎に糸屑フィルターを点検してください。糸屑フィルターの掃除の仕方は P46 を参照してください。

⑭ 洗濯機の電源を切ります。

■「I-ON/0-OFF」ボタンを1度だけ押し、プログラムセレクターを ◇4「Finish」の位置に合わせます。「Anti-crease/Finish」ランプが消えます。

⑮ドラムのドアを閉めます。

ドアが開いたままになっていると、ドラム内に不用意に物が入ってしまうことがあります。次の運転時に入ったままになっていると、洗濯物が痛む恐れがあります。

プログラム開始後の洗濯物の出し入れ

以下のプログラムの運転中は、ドアを開けて洗濯物を出し入れできます。

- 木綿（Cottons）
- ミニマムアイロン（Minimum Iron）
- クイック洗い（Quick wash）
- 自動（Automatic）
- 糊付け（Starch）

■ ドアが開くまで、「Door」ボタンを押します。

■ 洗濯物を加えたり、取り除いたりします。

■ ドアを閉めます。

プログラムは自動的に継続されます。

次の点に注意してください。

プログラムの開始後に洗濯量を変更しても、本機には認識されません。プログラムの開始後に洗濯物を追加したり取り除いたりしても、本機は最大容量とみなしてプログラムを続行するため、表示のプログラム残り時間が延長される場合があります。

以下の状況では、ドアを開くことができません。

- 洗濯水が 55°C より上のとき。
- 水位が一定レベル以上のとき。
- プログラムロックが設定されているとき。
- プログラムの最終脱水が始動しているとき。

上のような状況で「Ｄｏｏｒ」ボタンを押すと、「Locked」ランプが点灯します。

プログラムの中断

■「I-ON/0-OFF」ボタンを押すと、洗濯機の運転が止まります。

運転を再開するには:

■「I-ON/0-OFF」ボタンを押すと、洗濯機の運転が始まります。

選択したプログラムの変更

プログラムが開始された後でも、次のような変更ができます。

- プログラム開始後いつでも、プログラムの制限内で脱水回転数を変更できます。
- プログラム開始後 6 分以内なら、「Water plus」追加オプションの選択 / 取り消しが可能です。また、運転中のプログラムに別の温度を選択できます。

プログラムの始動後は、別のプログラムを選択できません。

プログラムセレクターのダイヤル位置を動かすと、「Anti-crease/Finish」ランプが点滅します。ただし、プログラムの進行には影響がありません。以前指定したプログラムにプログラムセレクターを戻すと、「Anti-crease/Finish」ランプは消えます。

プログラムのスキップ

■ プログラムセレクターを ◇4「Finish」に合わせます。

希望するプログラムのランプが点滅し始めたら:

■ 4秒以内に、プログラムセレクターを適切なプログラムに戻します。

プログラムロックが設定されている場合、プログラムの変更やスキップは指定できません。

プログラムのキャンセルまたは別のプログラムの選択

■「I-ON/0-OFF」ボタンを押して洗濯機の電源を切ります。

■ プログラムセレクターを ◇4「Finish」に合わせます。

これでプログラムがキャンセルされました。

■「I-ON/0-OFF」ボタンを押して洗濯機の電源を入れます。

■ 別のプログラムを選択します。

■「Start」ボタンを押します。

プログラム進行表

この洗濯機は、自動洗濯量センサーにより完全に電子制御されています。本機は、洗濯物の量とその吸水率に応じて、プログラムに必要な正しい水量を給水します。このため、表示されるプログラムサイクルと継続時間が変更される場合があります。

下のプログラム進行表は、最大容量の洗濯物で基本プログラムを指定した場合の運転を示しています。選択できる追加オプションは考慮されていません。

プログラム進行表示ランプは、プログラムが達した段階を示します。

木綿 (Cottons)

本洗い
水位:低
洗濯リズム:普通

すすぎ
水位:中
すすぎ回数:2 または 3[1)]

脱水
すすぎと中間脱水[2)]:あり
最終脱水:あり

ミニマムアイロン (Minimum Iron)

本洗い
水位:低
洗濯リズム:普通

すすぎ
水位:高
すすぎ回数:2 または 3[3)]

脱水
すすぎと中間脱水[2)]:あり
最終脱水:あり

デリケート (Delicates)

本洗い
水位:高
洗濯リズム:ソフト洗い

すすぎ
水位:高
すすぎ回数:3

脱水
すすぎと中間脱水:なし
最終脱水:あり

絹 (Silks)

本洗い
水位:中
洗濯リズム: 絹製品 (Silks)

すすぎ
水位:中
すすぎ回数:2

脱水
すすぎと中間脱水:なし
最終脱水:あり

正しい洗濯の方法

ウール（Woollens）

本洗い
水位:中
洗濯リズム: ウール（Woollens）

すすぎ
水位:中
すすぎ回数:2

脱水
すすぎと中間脱水[2]:あり
最終脱水:あり

クイック洗い（Quick wash）

本洗い
水位:低
洗濯リズム:普通

すすぎ
水位:中
すすぎ回数:2

脱水
すすぎと中間脱水[2]:あり
最終脱水:あり

自動（Automatic）

本洗い
水位:低
洗濯リズム:普通

すすぎ
水位:高
すすぎ回数:2

脱水
すすぎと中間脱水[2]:あり
最終脱水:あり

糊付け（Starch）

水位:低
洗濯リズム:普通
最終脱水:あり

セパレートリンス（Separate rinse）

水位:高
すすぎ回数:2
最終脱水:あり

プログラム進行中の特別な機能:

しわ防止（Anti-crease）:

ウール（Woollens）以外のプログラムでは、運転終了後、最大30分間、しわ防止スイッチが入ります。しわ防止運転中は、ドアを開けていつでも洗濯物を取り出すことができます。

[1] 次のような状況では、自動的に3回目のすすぎが実行されます。

- ドラム内に泡が多すぎる
- 700rpmより低い脱水回転数を選択した
- 「Without spin」を選択した

[2] すすぎと中間脱水:

すすぎの間に脱水を実行します。

[3] 次のような状況では、自動的に3回目のすすぎが実行されます。

-「Without spin」を選択した

すすぎと中間脱水の停止:

脱水回転数表示で「Without spin」を選択します。

液体洗剤、コンパクト（圧縮）洗剤、タブレット、液体タブレットおよび特殊用途洗剤など自動洗濯機用に製造され市販されている洗剤はすべてご使用になれます。ディスペンサーボールなどの洗剤投入用の容器が洗剤に付属している場合は、これらを使用してください。タブレットは、最大容量の洗濯物には適していますが、少量の洗濯物には量が加減できない場合があるため、ご注意ください。タブレットの中には、溶解速度が遅いものがあります。このようなタブレットは、クイック洗い（Quick wash）プログラムには適しません。

ウール混紡繊維および手洗い可能な繊維を含むウールおよびニットウエアは、ウール洗い専用の洗剤を使って洗ってください。

絹製品は、ウール洗い専用の液体洗剤を使って洗ってください。酵素が絹を傷める恐れがあるため、バイオ洗剤は使用しないでください。

使い方および最大洗濯容量時の推奨使用量は洗剤のパッケージに記載されています。

以下の状況に応じて、適切な洗剤投入量を決定します。

- 洗濯物の量
- 洗濯物の汚れの程度

  軽い汚れ
  目立つ染みがない。軽く匂いが付着している。

  普通程度の汚れ
  汚れが目に見え、薄い染みがある。

  ひどい汚れ
  しみや汚れが目立つ。

2 種類以上の溶剤を使用する場合

2種類以上の溶剤（特殊用途洗剤など）を使用する場合は、次の順に区画Ш に投入してください。

1. 洗剤
2. しみ落し剤

この順序で投入することにより、複数の溶剤をより均等に行き渡らせることができます。

柔軟仕上げ剤または液体糊付け剤

柔軟仕上げ剤は、衣類をソフトに仕上げ、乾燥機運転時の静電気を防ぎます。

糊付け剤は、シャツ、テーブルクロスおよびベッドリネンなどの洗濯物に張りを与えます。

■ パッケージに記載された使用量に従って、投入してください。

プログラムの終了時に柔軟仕上げ剤または液体糊付け剤を自動的に投入する



■ 柔軟仕上げ剤または液体糊付け剤を区画 ❀ に入れます。**最大レベルマークを超えないようにしてください。**

柔軟仕上げ剤または液体糊付け剤は、最後のすすぎ段階で投入されます。プログラムの終了時に少量の水が、柔軟仕上げ剤区画 ❀ に残っています。

頻繁に糊付けする場合は、ディスペンサーの区画、特にサイフォン管と柔軟仕上げ剤用の溝を定期的に掃除し、残っている糊を取り除いてください。詳しくは「洗剤ディスペンサーの掃除」の項をご覧ください。
固形タイプの糊や粘性の液体糊は詰まりの原因となるため、❀ の区画に投入しないでください。詳しくは「糊付け剤を別に追加する」の項をご覧下さい。

柔軟仕上げ剤を別に追加する

■ 柔軟仕上げ剤を区画 ❀ に追加します。
■ プログラムセレクターを「Starch」に合わせます。
■ 脱水回転数を選択します。
■ 「Start」ボタンを押します。

糊付け剤を別に追加する

固形タイプの糊や粘性の液体糊を使う場合は、別の糊付け（Starch）プログラムを使用してください。

■ 洗剤メーカーの指示に従い、糊付け剤の量を測って用意します。
■ 区画 山 に糊付け剤を入れます。
■ プログラムセレクターを「Starch」に合わせます。
■ 脱水回転数を選択します。
■ 「Start」ボタンを押します。

電子プログラムロック

プログラムロックにより、洗濯プログラムの動作中にドアが開いたり、プログラムが中断されるのを防ぎます。

プログラムロックの設定

■ プログラムの開始後、「Locked」ランプ（操作パネルの右下）が点灯するまで、4 秒以上「Start」ボタンを押し続けます。

これでプログラムロックが設定されました。

この後、本機のプログラムは変更できなくなり、最初に選択したプログラムが最後まで実行されます。プログラムロックを設定すると、ドアがロックされます。

プログラムロックは、プログラム終了時に自動的に解除されます。

ロック機能の解除

■ 「Locked」ランプ（操作パネルの右下）が消えるまで、4秒以上「Start」ボタンを押し続けます。

例外:

プログラムセレクターのダイヤルを動かしたため、進行表示の「Anti-crease/Finish」ランプが点滅している場合

■ まず、プログラムセレクターを回して、前に選択したプログラムに戻します。「Anti-crease/Finish」ランプが消えます。

■ 「Locked」ランプ（操作パネルの右下）が消えるまで、4秒以上「Start」ボタンを押し続けます。

ロック機能

電子システムロック

システムロックを設定すると、本人以外のユーザによる洗濯機の使用を防ぐことができます。

システムロックが設定されている場合:

- 「Door」ボタンを押しても、ドラムのドアは開きません。
- プログラムを開始できません。

システムロックの設定

まず次の点を確認してください。

- ドラムのドアが閉まっていること
- プログラムセレクターが⏚「Finish」の位置になっていること

❶「I-ON/0-OFF」ボタンを押して洗濯機の電源を入れます。

❷「Intensive」、「Pre-wash」または「Soak」ボタンを押し、押したままの状態で、ステップ❸～❺を実行します。

❸プログラムセレクターをゆっくりと右に回して、「Cottons 60°C」に合わせます。

❹プログラムセレクターをゆっくりと左に回して、⏚「Finish」に合わせます。

❺プログラムセレクターをゆっくりと左に回して、「Delicates cold」に合わせます。「Locked」ランプ(操作パネルの右下)が点滅します。

❻「Intensive」、「Pre-wash」または「Soak」ボタンを離します。

❼プログラムセレクターを⏚「Finish」に合わせます。

❽「I-ON/0-OFF」ボタンを押して洗濯機の電源を切ります。

システムロックの解除

❶～❼のステップを再び実行すると、「Locked」ランプが消えます。



お手入れや掃除の際には、必ず主電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。

■ 本体外部の汚れは、研磨剤を含まない中性洗剤または石鹸で落とします。柔らかい布で乾拭きします。

■ 操作パネルは、湿った布で拭いた後、柔らかい布で乾拭きします。

■ ドラムの掃除には、市販のステンレスクリーナーを使用してください。製品パッケージに記載された使用方法に従ってください。



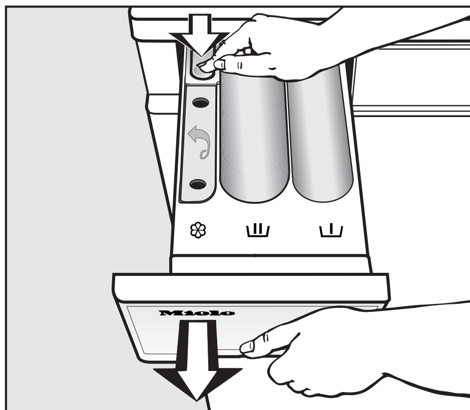
溶剤、研磨剤入りの洗剤、ガラスクリーナー、または多目的洗剤を使用しないでください。これらの洗剤に含まれる化学薬品により、プラスチック製の表面部分やその他の部位が傷付いたり変質したりすることがあります。また、ホースなどで洗濯機に水をかけないでください。

本格的なお手入れには

6週間に1度の割合で、粉末洗剤を用いて高温（70°C以上）洗濯を行うことにより、槽内への沈着物の付着を防ぐことができます。低温での洗濯が続くと、このような沈着物が残り、不快な臭いの原因となります。このような高温で洗濯する必要がない場合は、洗濯物を入れずに、定期的に木綿95℃（Cottons95°C）プログラムを実行してください。

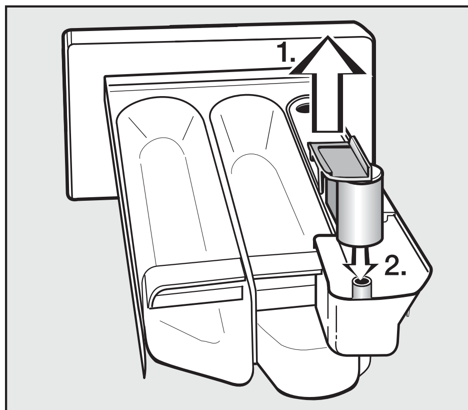
洗剤ディスペンサーの掃除

洗剤の残りかすを定期的に取り除いてください。



■ 洗剤ディスペンサーを抵抗が感じられるところまで引き出します。リリースノブを押しながら、ディスペンサーを本体から引き出します。

■ 洗剤ディスペンサーをお湯で洗います。



■ サイフォンを掃除します。

1. サイフォンを区画 ✿ から取り外します。お湯で洗います。サイフォン管も同じようにして掃除します。
2. サイフォンを元に戻します。

長時間使用すると、洗剤の残りかすが洗剤ディスペンサーの水の噴出口に溜まります。

■ 洗剤ディスペンサーを元に戻す前に、ビン用のブラシなどを使って、このような洗剤の残りかすを取り除きます。

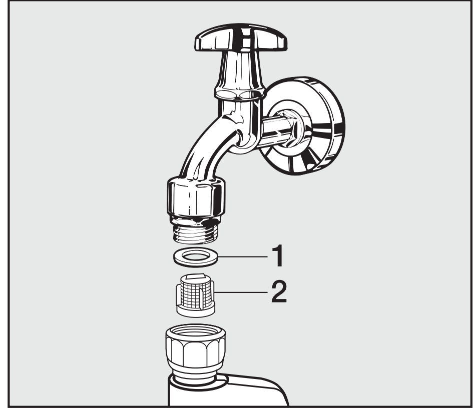
給水フィルターの掃除

本機では、給水弁を保護するため、2つのフィルターを使用しています。

給水ホースの結合部のフィルターは、6ヵ月に一度、または水道からの給水が頻繁に止まる場合はそれ以上の頻度で掃除をしてください。

■ まず、止水栓を閉めます。

■ 給水ホースと止水栓を接続しているカップリングを回して、取り外します。



■ ゴム製シール 1 を取り外します。

■ 先の尖ったペンチでプラスチック製のフィルター 2 を取り外します。

■ プラスチックフィルターを掃除します。

■ フィルターとシールを元に戻して、ホースを再び接続します。

止水栓を開け、結合部から水が漏れていないか確認してください。水が漏れる場合は、接続部を締めなおしてください。

フィルターは掃除した後、必ず元の場所に取り付けなおしてください。

こんなとき、どうしたらいい?

本機の使用中に問題が発生したときは、「ご相談窓口」へお問い合わせになる前に、次の表の説明をご確認ください。故障に見える問題の中には、操作方法が間違っていたために発生するものもあり、そのような場合は簡単な処置で正常に使用できるようになります。



電気気製品の修理作業は、行政機関が定める安全基準に従って、有資格者が行う必要があります。 正規の修理技術者以外が本機の修理やその他の作業を行うのは危険です。そのような修理によって生じた損害は、保証対象外となります。

この表は、以下の各項に分かれています。

- プログラムが作動しない。
- 洗濯機が停止し、エラーランプが点灯する。
- エラーランプが点灯しているが、プログラムは通常通り作動している。
- 一般的な問題、または期待通りの洗い上がりが得られない場合。
- 「Door」ボタンを押しても、ドアが開かない。

プログラムが作動しない		
こんなときは・・・	**原因**	**修理**
「Anti-crease/Finish」ランプが点灯しない、または「Start」ランプが点滅しない。	電源が入っていません。	以下の事をチェックしてください。 – プラグは電源に差し込まれていますか?スイッチは入っていますか? – 電源ヒューズ、ブレーカーが落ちていませんか?
「Locked」ランプが点滅する。	システムロックが設定されています。	システムロックを解除してください。
「Drain/Spin」を選択したときに、プログラムが始動しない。	洗濯機を初めて使うための準備ができていません。	「初めて使用する前に」の記載に従って、洗濯機を準備してください。

洗濯機が停止し、エラーランプが点灯する		
こんなときは・・・	**原因**	**修理 ❶**
「Check drain」ランプが点滅する。ディスプレイに"– – –"と表示される。	排水システムに問題があります。	「こんなとき、どうしたらいい?排水口の詰まりや電源障害時にドラムドアを開く」の記載に従って、糸屑フィルターと排水ポンプを掃除してください。
	排水ホースの固定位置が高すぎます。	排水ヘッドの最大高は 1m です。
「Check Inlet」ランプが点滅する。ディスプレイに"– – –"と表示される。	給水システムに問題があります。	止水栓を開きます。
	給水ホースのフィルターが汚れています。	フィルターを掃除してください。
「Check Inlet」および「Check drain」ランプが点滅している。ディスプレイに"– – –"と表示される。	ウォータープルーフシステムが反応しています。	「ご相談窓口」までお問い合わせください。
「Soak/Pre-wash」または「Rinses」ランプが点滅している。ディスプレイに"– – –"と表示される。	故障があります。	再びプログラムを始動します。ランプが再び点灯するようなら、「ご相談窓口」までお問い合わせください。

❶ エラーランプを消すには、「I-ON/0-OFF」ボタンを使って洗濯機のスイッチを切り、プログラムセレクターを ◇「Finish」に合わせます。

こんなとき、どうしたらいい?

エラーランプが点灯するが、洗濯プログラムは正常に動作している

こんなときは・・・	原因	修理 ❶
「Check drain」ランプが点滅する。	排水が制限されています。	「こんなとき、どうしたらいい?–排水口の詰まりや電源障害時にドラムドアを開く」の記載に従って、糸屑フィルターと排水ポンプを掃除してください。
「Check Inlet」ランプが点滅する。	給水が制限されています。	以下のことをチェックしてください。 –止水栓は十分に開いていますか? –給水ホースはよじれていませんか?
	給水ホースのフィルターが汚れています。	フィルターを掃除してください。
「Excess detergent」ランプが点灯する。	洗濯中に泡立ちすぎています。	次回は洗剤の量を減らして、パッケージに記載された洗剤メーカーの使用手順に従ってください。
「Main wash」ランプが点滅する。	故障があります。	再びプログラムを始動します。ランプが再び点灯するようなら、「ご相談窓口」までお問い合わせください。
「Anti-crease/Finish」ランプが点滅する。	プログラム開始後にプログラムセレクターの位置が変わりました。プログラムセレクターを回して、以前に選択したプログラムに戻します。	

❶ エラーランプを消すには、「I-ON/0-OFF」ボタンを使って洗濯機のスイッチを切り、プログラムセレクターを ◇4「Finish」に合わせます。

一般的な問題、または期待通りの洗い上がりが得られない		
こんなときは・・・	原因	修理
脱水時に洗濯機が振動する。	本体が水平に設置されていません。	洗濯機を水平に設置してください。詳しくは「設置」の項をご覧ください。
洗濯物が十分に脱水されない。	選択した脱水回転数が低すぎます。	次回は、脱水回転数を上げてください。
ポンプから変な音がする。	これは、故障ではありません。通常動作の一部として、ポンプの動作の終わりに起きる音です。	
プログラムセレクターのダイヤルランプ（訳注：用語の確認お願いします。）が点灯しない。	節電のため、ダイヤルランプが消されています。ダイヤルランプを点灯させるには：追加オプションボタンのいずれかを押すか、プログラムセレクターを回してください。	
洗剤が洗剤ディスペンサーのなかに残る。	給水の圧力が低すぎます。	– 給水フィルターを掃除してください。 –「Water plus」を選択するのも効果的です。
柔軟仕上げ剤が完全に投入されない、あるいは❀区画に残っている水が多すぎる。	サイフォン管の位置が正しくないか、サイフォン管が詰まっています。	サイフォン管を掃除してください。「お掃除とお手入れ – 洗剤ディスペンサーの掃除」をご覧ください。
洗濯物が乾いたときに、手触りが固い。	洗濯レベルの設定が強すぎます。	ソフト洗いを指定し、水量を増やしてください。
	洗剤の使用量が不十分です。	石灰の滓が洗濯物に残らないよう、洗剤の使用量を増やしてください。
	柔軟仕上げ剤を使用していません。	最後のすすぎのときに柔軟仕上げ剤を使用してください。

こんなとき、どうしたらいい？

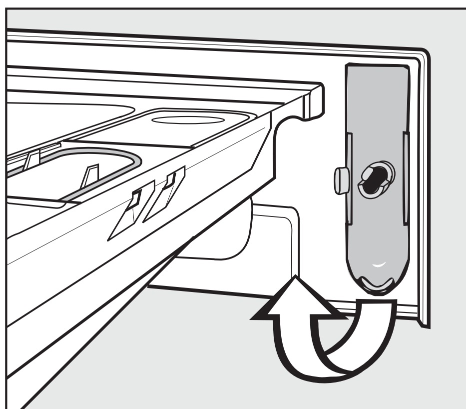
こんなときは・・・	原因	修理
液体洗剤で望みどおりの洗浄効果が得られない。	液体洗剤には漂白剤は含まれていません。 液体洗剤だけでは、果物、コーヒーおよび紅茶による染みは取れません。	– 漂白剤を含む汎用洗濯洗剤を使用してください。 – しみ抜き剤を洗剤ディスペンサーの区画 山 に入れ、液体洗剤をディスペンサーボールに入れてください。 – しみ抜き剤と液体洗剤を洗剤ディスペンサーに一緒に入れないでください。
グレーの脂（油）性の小さな粒が洗濯物に付着する。	洗剤が少なすぎて、汚れを落としきれず、油汚れが集まってしまったためです。	– 洗剤を追加してください。 – 次回の洗濯の前に、粉末洗剤を入れて、洗濯物を入れずに木綿95℃（Cottons95°C）プログラムで空洗いしてください。
ドラム内および洗濯物に不快なにおいがする。	洗濯温度が低いことが原因です。	次回の洗濯の前に、粉末洗剤を入れて、洗濯物を入れずに木綿95℃（Cottons95°C）プログラムで空洗いしてください。
色の濃い洗濯物に粉末洗剤のような白い残滓がある。	洗剤に非水溶性の硬水軟化用の化合物（ゼオライト）が含まれていました。 これらが洗濯物に付着したものです。	– 洗濯物が乾いたら、柔らかいブラシで残滓を落としてください。 – 色の濃い衣類を洗うときは、液体洗剤を使用してください。通常、液体洗剤にはゼオライトが含まれていません。
洗濯機が常に泡立ち過ぎる。「Excess detergent」ランプが点灯する。	洗濯機が軟水器に接続されています。	洗濯機を水道栓に接続し、硬水用の洗剤を使用してください。
	洗剤が多すぎます。	洗剤を減らしてください。
	洗剤が少なすぎます。	泡立ち抑止剤が働くよう、洗剤の量を少しずつ増やします。
衣類にしわがよる。	プログラムの洗濯容量を超えています。	ドラム内の衣類を減らしてください。
	間違ったプログラムを使用しています。	–「正しい洗濯の方法」の項で取扱表示ラベルを確認してください。 – 柔軟剤を使用してください。

「Door」ボタンを押しても、ドアが開かない。	
こんなときは・・・	**修理**
洗濯機が電源コンセントに接続されていない。	電源プラグをコンセントに差し込んで、スイッチを入れてください。
洗濯機のスイッチが入っていない。	「I-ON/0-OFF」ボタンで洗濯機の電源を入れてください。
電子プログラムロックが設定されています。	電子プログラムロックは、プログラム終了時に自動的に解除されます。手動で解除する方法については、「ロック機能」の項をご覧ください。
電子システムロックが設定されています。	解除方法については、「ロック機能」の項をご覧ください。
停電。	「電源故障の際のドアの開け方」の項を参照して、ドラムのドアを開けてください。
ドアがきちんと閉まらない。	ドアのロック側から強く押しながら、「Door」ボタンを押してください。
ドラム内に水が残っており、洗濯機が排水できない。	糸屑(排水)フィルターおよび排水ポンプを掃除してください。
内部の温度が 55°C 以上のときは、安全のため、ドアは開きません。	

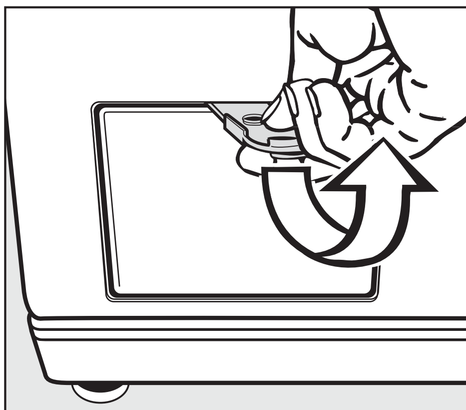
排水口の詰まりおよび電源故障の際のドアの開け方

■ 洗濯機の電源を切ります。

洗剤ディスペンサーの引き出しの裏にオープナーがあります。



■ オープナーを取り外します。



■ オープナーを使って、排水点検口を開けます。

排水口の詰まり

排水口が塞がれると、洗濯槽に水（最大25リットル）が溜まります。

> 注意:高温で洗濯した後、すぐに排水する場合は熱湯にご注意ください。火傷をする恐れがあります。

洗濯機の排水手順

■ 排水点検口の下に適切な容器を置きます。

> 洗濯機から排水するときは、糸屑フィルターを外してしまわないように注意しながら、2～3回まわしてください。この時、およそ2リットルの水が流れ出ます。もし排水ポンプが詰まっていたら2リットル以上の水が流れ出てきます。この場合は、糸屑フィルターをまわして締めて元の位置に戻し、受皿を一度カラにして再度排水作業を行ってください。

> 糸屑フィルターを回し過ぎるとフィルターが外れ、大量の水が排出されますのでご注意ください。

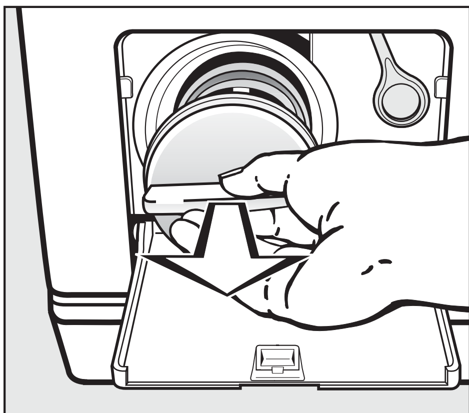


■ 完全に排水されるまで、糸屑フィルターを回します。

水の流れを止めるには:

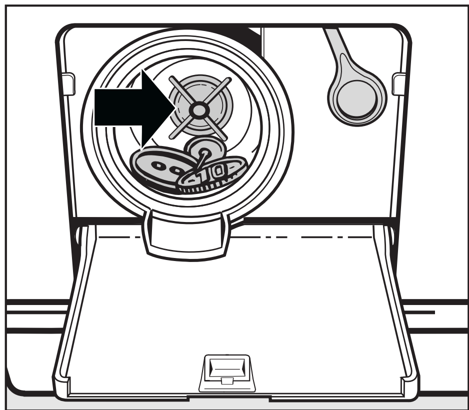
■ 糸屑フィルターを元の位置に戻します。

水の流れが止まったら:



■ 糸屑フィルターを完全に取り外します。

■ 糸屑フィルターをきれいに掃除します。



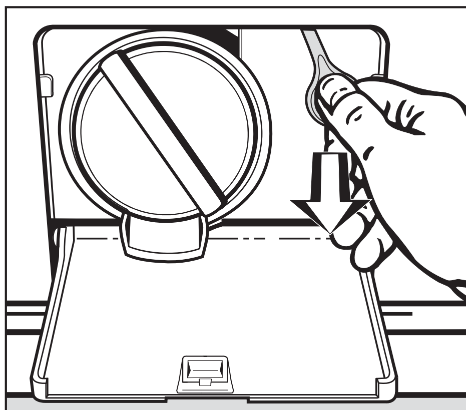
■ 異物（ボタン、硬貨など）および糸屑を取り除きます。インペラーを手でまわして、自由にまわるかどうかをチェックしてください。異物があれば取り除いてください。

■ 糸屑フィルターを挿入し、しっかりと締めてください。

⚠ **糸屑フィルターがしっかりと固定されていることを確認してください。糸屑フィルターを取り付けた後、本洗いプログラムを稼働させ水漏れがないことを確認してください。固定されていないと、使用中に水が漏れる場合があります。**

ドラムのドアの開け方

⚠ **ドラムが完全に止まってから、手を入れて洗濯物を取り出してください。ドラムの回転中に手を入れるのは、非常に危険です。**



■ 非常用リリースレバーを下に下げます（図を参照）。ドラムのドアが開きます。

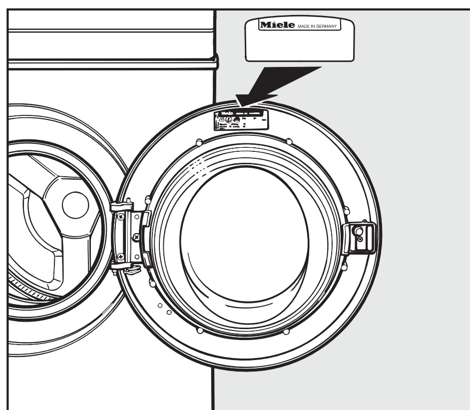
ご相談窓口

お客様では解決できない問題が生じた場合は、下記までご連絡ください。

– ミーレの販売店

– 最寄りのミーレの「ご相談窓口」(本書の裏面に記載)

ミーレ販売店または「ご相談窓口」へのお問い合わせ時は、本機のモデルナンバーとシリアルナンバーをお知らせください。これらのナンバーは、洗濯機ドラムの入り口上部に付いているデータプレートに記載されています。



別売部品(オプション)

この洗濯機の別売部品は、ミーレの販売店またはミーレ・ジャパン㈱からご購入いただけます。

サービス向上のため、お客様からのお電話をモニター録音させていただくことがありますのでご了承ください。

設置場所の床

洗濯機の設置場所には、コンクリートの床が最も適しています。 木の床やカーペットの床と比べ、脱水時の振動がはるかに少なくなります。

以下の点に注意してください。

洗濯機は水平にしっかりと設置してください。

脱水運転中の振動を避けるため、洗濯機は柔らかい床面に設置しないでください。

木造床下を補強する場合:

合板コンパネ(59x52x3cm以上)の使用をお勧めします。コンパネの下に5～9本の根太を敷いて補強し、コンパネを床板と根太にボルトで固定します。配管やケーブルの位置を確認してください。

可能な場合は、洗濯機を部屋の隅に設置してください。通常、部屋の隅の床部が最も安定しているからです。

洗濯機の設置

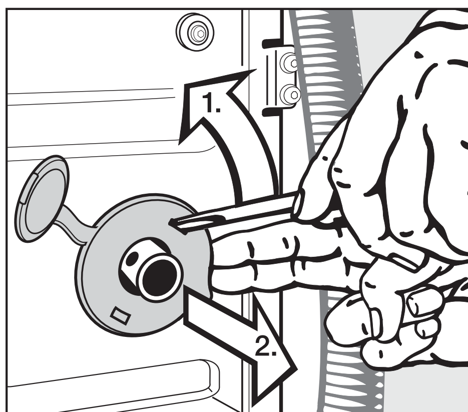
本体を箱から出して設置場所まで移動する場合は、本体の後部に張り出している上部カバーの端と前部の取っ手を持ってください。
次の点に注意してください。

■ ドラムドアを持って、洗濯機を持ち上げないでください。

脱水運転中の横滑り防止のため、脚部と床が乾いた状態になっているか確認してください。

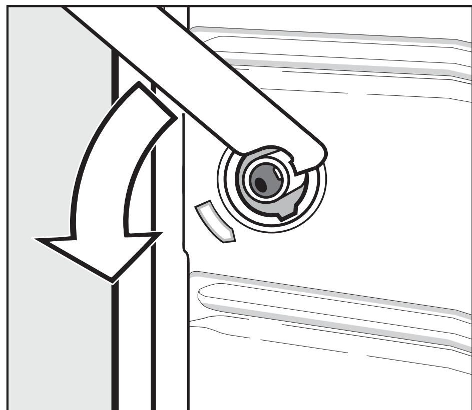
輸送用固定金具の取り外し

安全輸送のために内部の部品を固定しています。設置前に必ず固定部品を取り除いてください。
固定部品がついたまま使用しますと、異常振動を起こし、本体が移動したり、破損する恐れがあります。

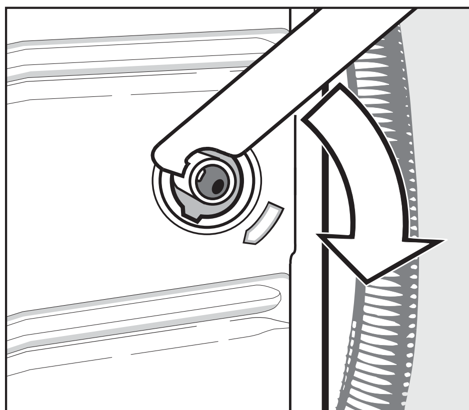


■ 次の方法で左右のカバーを取り外します。

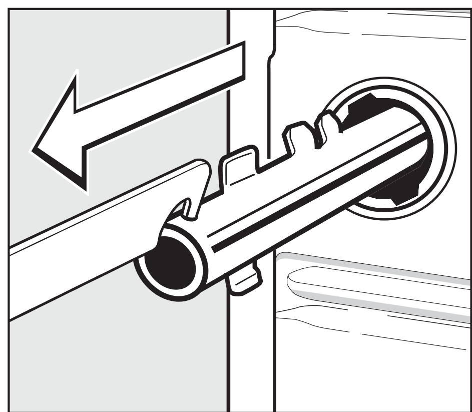
1. ねじ回しを使って、図のようにカバーを引き出します。
2. カバーを前方に引いて取り外します。



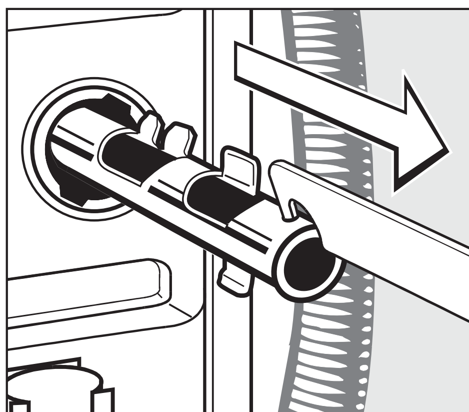
■ 同梱のスパナを使って、左手の輸送用固定金具を 90°回します。



■右手の輸送用固定金具を 90°回します。



■輸送用固定金具を引き出します。



■輸送用固定金具を引き出します。

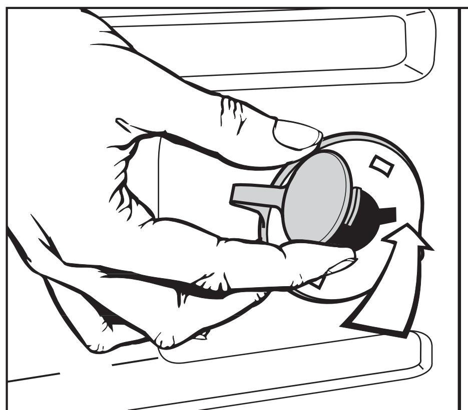
⚠ 本機は、輸送用固定金具なしで移動しないで下さい。輸送用固定金具は、洗濯機を再び移動する場合に必要ですので、保管しておいてください。本機を移動する際（引越しの際など）は、必ず輸送用固定金具を取り付けてください。

輸送用固定金具の再取り付け

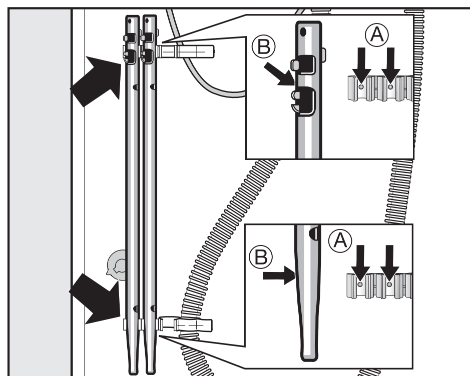
再取り付けは、右記の手順を逆の順序で行ってください。

❗ 本機は、輸送用固定金具なしで移動しないで下さい。

❗ 輸送用固定金具は再度移動する場合に必要ですので、保管しておいてください。本機を移動する際は必ず輸送用固定金具を取り付けてください。



■ カバーを 2 つの穴に合わせます。次に、カバーを穴に差し込みます。



■ 輸送用固定金具を洗濯機の背面に固定します。Bの穴が固定金具Aに合うようにします。

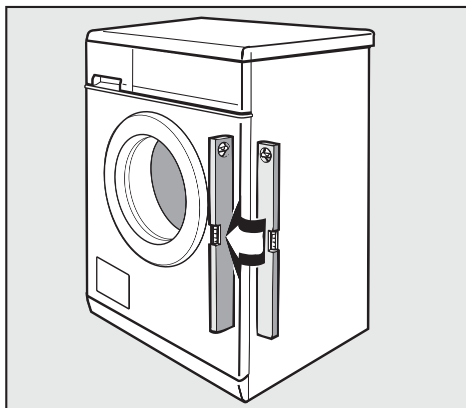
⚠ 洗濯機の据え付けは、必ずお買い求めの販売店、または指定サービス店にご依頼ください。

⚠ アース線は必ず取り付けてください。

ご転居により、販売店のアフターサービスを受けられなくなる場合は、前以て販売店にご相談ください。ご転居先でのミーレ取り扱い店を紹介させていただきます。

洗濯機を水平に設置する

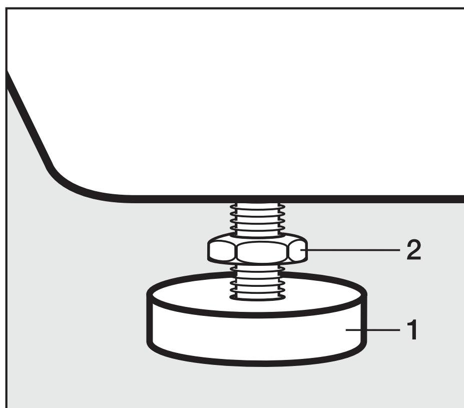
4 本の脚をすべて使って、洗濯機は完全に水平に設置し、安全で正しい動作を確保してください。



設置方法を誤ると、電気と水の消費量が増え、洗濯機が動いてしまう可能性があります。

調節ねじを回して、脚の高さを調節する

4本のスクリュー式調節脚で高さを調節し、洗濯機を水平に設置します。出荷時、脚のスクリューはすべて締まった状態になっています。



■ 同梱のスパナを使って、カウンターナット 2 を時計回りに回します。次にカウンターナットの 2 のねじを脚 1 で緩めます。

■ 水準器を使って、洗濯機が水平に設置されていることを確認します。

■ 脚 1 をパイプレンチで固定します。 同梱のスパナを使ってカウンターナット 2 をもう一度、本体にしっかりと固定されるまで、回します。

⚠ 4 本のカウンターナットをすべて本体にしっかり固定してください。脚の高さ調整が不要な場合も、ナットが固定されていることを確認してください。そうしないと、洗濯機が動いてしまう恐れがあります。

排水システムへの接続

本機は、排水ポンプを通して排水します。
排水ヘッドは 1m です。

排水ホースをよじらないでください。
ホースの終わりの回り継ぎ手（エルボー）は、どの方向にも回せます。緊急時には急なねじりや、引っぱりで取り外すことができます。

排水ホースの寸法 :

長さ 1.5m
内径 22mm
外径 30mm
回り継ぎ手の外径（エルボー）........... 32mm

排水ホースの接続 :

■ 直接シンクに流す場合:シンク端に、外れないように排水ホースを引っかけてください。水があふれずにスムーズに流れるか、また洗濯機に逆流することがないかを、確認してください。

■ 排水ホースは折れ曲がらないように注意してください。

■ 排水ホースが短い場合は延長することができます。
（排水ホースの横引きは最長 4.0m です）

電気の接続 :

この洗濯機は :

定格電圧 .... 単相 200V
定格周波数 50/60Hz
定格消費電力 2250W

20A 専用コンセントを設けてください。


電源は必ずコンセントを使用し、絶対直結はしないでください。


電気工事はすべて電気工事設備基準に準じて行ってください。


必ずアースを取り付けてください。故障や漏電の際に感電する恐れがあります。（電気工事士の有資格者が第３種接地工事をするように法令で定められています。）

アフターサービスと保証について

保証書について

保証書は、販売店または指定サービス店が所定事項を記入のうえお渡しします。その際、必ず「据付日、販売店名、商品引き渡し店名」等が記入されていることを確認のうえ、記載内容をよくお読みになり、大切に保管してください。

●保証期間は、据付日から１年間です。

ただし、この期間中でも故障の原因や修理の内容によっては有料となる場合があります。詳しくは保証書をよくお読みください。

修理について

修理・サービスを依頼される前に、「こんなとき、どうしたらいい?」をお読みになり、もう一度ご確認ください。ご確認のうえ、なお異常のある場合はご自分で修理なさらずに、必ず販売店もしくはサービス店にご連絡ください。

● 保証期間中の修理

保証書の記載内容に基づき、無料あるいは有料で修理いたします。

● 保証期間経過後の修理

修理により製品の機能が維持、回復できる場合には、ご要望により有料で修理いたします。

● 補習用性能部品の最低保有期間

補習用性能部品の最低保有期間は製造打切後6年です。

＊ 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

アフターサービスの依頼について

修理および転居・改築の際の製品移動、その他ご不明な点は、販売店もしくは指定サービス店にご依頼またはお問い合わせください。

●お知らせいただきたい内容

1. 異常の状況
2. 製品名（保証書に記載してあります）
3. 据付日（　　　〃　　　）
4. 形　式（　　　〃　　　）

＊ 形式・製造番号はドアを開けると「ステッカー」が見えます。

高さ	:850 mm
幅	:595 mm
奥行	:600 mm
重量	:94 kg
定格電圧	:単相 200V
定格消費電力	:2.25KW
適用ヒューズ	:20A
給水水圧	:1.0 ～ 10kgf/㎠
排水ヘッド	:最大 1 m
機外排水ホースの長さ	:1.5 m
定格周波数	:50/60 Hz
洗濯容量（乾燥状態）	:5 kg
標準使用水量	:42 ℓ

◎ 設置工事に関する説明書は別途用意しておりますのでご請求ください。

記載内容

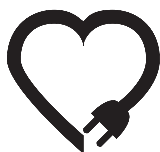
● 設置上の注意点

● 床の補強

● 輸送用固定部品の取り外し方

● 給排水設備及び電気設備

● 所要設備との接続／設置方法等



愛情点検

長年ご使用の洗濯機の点検を！

ご使用の際、
このようなことはありませんか

●スイッチを入れてもときどき運転しない時がある
●運転中に異常な音や振動がする
●本体ケースが変形していたり、異常に熱い
●こげくさい臭いがする
●洗濯機にさわるとビリビリ電気を感じる
●水漏れがする
●その他の異常や故障がある



●使用を中止してください●

このような場合、事故防止のため、スイッチを切りコンセントから差し込みプラグを抜いて、必ずお求めの販売店に点検・修理をご相談ください。ご自分での修理は危険な場合がありますから、絶対になさらないでください。

ミーレ・ジャパン株式会社

本社： 〒150-0044東京都渋谷区円山町3-6　E・スペースタワー11F

コールセンター：通話料無料 0120-310-229/03-5784-0039/03-5784-0042

M.-Nr. 06 007 410 / 01

jp / JP